

1. TITLE OF THE CERTIFICATE (DE)

**Zeugnis über die Prüfung zum anerkannten Fortbildungsberuf
Geprüfter Technischer Betriebswirt/Geprüfte Technische Betriebswirtin**

2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE (EN)

**Certificate on completion of the recognized further training examination for
Certified technical business management specialist**

This translation has no legal status.

3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES

- Organization and management of company processes taking costs, benefit, quality and schedules into account
- Management of projects and provision of relevant technical and business support
- Coordination of interfaces in technical and business processes
- Supervision of staff and participants in relevant processes.

4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE

Certified technical business management specialists work in leading positions or as managers in public and private enterprises of various sizes and in different areas and fields of activity in almost all economic sectors. They use the instruments of business and personnel management to perform complex and responsible tasks related to planning, management, organization and supervision. In this process they use their professional skills to develop solutions to specific technical and commercial problems in the company's management and operations.

(¹) Explanatory notes

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not have any legal status in itself. The format of the description is based on the following texts: Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications, Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information on transparency is available at: www.cedefop.eu.int/transparency

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE

<p>Name and status of the body awarding the certificate Chamber of Industry and Commerce (<i>Industrie- und Handelskammer, IHK</i>)</p>	<p>Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate Chamber of Industry and Commerce</p>
<p>Level of the certificate (national or international) ISCED 2011 Level 65 These qualifications are referenced to level 7 of both the German and the European Qualifications Framework (DQR, EQF); see http://www.dqr.de/content/2316.php#qs-result.</p>	<p>Grading scale/Pass requirements (**) 100 - 92 points = 1 = excellent 91 - 81 points = 2 = good 80 - 67 points = 3 = average 66 - 50 points = 4 = pass 49 - 30 points = 5 = poor 29 - 0 points = 6 = fail The candidate passed all examinations required for the completion of further training.</p>
<p>Access to next level of education and training There is no further level of qualification.</p>	<p>International agreements</p>
<p>Legal basis Regulations governing the recognized further training examination for certified technical business management specialist of 22 November 2004 (BGBl. I p. 2907)</p>	

6. OFFICIALLY RECOGNIZED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE

The certificate is acquired through passing the examination administered by the body mentioned in section 5 above. Before sitting the examination, candidates must furnish proof of

1. Successful completion of the final examination for master tradesmen in industry (*Industriemeister*) or a comparable technical master tradesman's examination, or must have passed a state-recognized examination for technicians or
2. successful completion of the final examination for technical management specialists (*Technischer Fachwirt, IHK*) or
3. successful completion of a state-recognized examination for engineers including at least two years' relevant practical experience or
4. relevant skills and competences.

Additional information

The skills and competences of which proof is to be furnished in the further training examination are usually acquired during many years of practical work and within the framework of education measures. Courses are offered in preparation for the examination; their duration and content are geared to the different specialist and managerial tasks.

Translations of the certificate can be obtained from the body mentioned in section 5 above.

() Note**

Simplified grading scale; for official grading scale see Sixth Ordinance Amending Further Training Examination Regulations of 9 December 2019 (Federal Law Gazette Part I, p. 2153)